



# **Guard**

## **Guía del usuario**



## **Guard: Guía del usuario**

fecha de publicación Miércoles, 23. Marzo 2016 Version 2.2.0

Copyright © 2016-2016 OX Software GmbH , La propiedad intelectual de este documento es de OX Software GmbH

El documento se puede copiar en todo o en parte, siempre que cada copia incluya esta nota de copyright. La información contenida en este libro ha sido recopilada con el mayor cuidado. Sin embargo, no se pueden descartar posibles errores. OX Software GmbH, los autores y los traductores, no se responsabilizan de los posibles errores y sus consecuencias. Los nombres de programas y dispositivos utilizados en este libro puede ser marcas registradas, y se utilizan sin garantía de libre uso. Por normal general, OX Software GmbH sigue las convenciones de nomenclatura de los fabricantes. La reproducción en este libro de nombres de marcas, nombres registrados, logos, etc... (incluso sin notaciones especiales) no justifica la asunción de que tales nombres puedan ser considerados libres (respecto a las regulaciones de marcas registradas y nombres de marcas).

---

# Tabla de contenidos

<b>1</b>	<b>Acerca de esta documentación .....</b>	<b>5</b>
<b>2</b>	<b>¿Para qué sirve Guard? .....</b>	<b>7</b>
<b>3</b>	<b>Utilización del Guard .....</b>	<b>9</b>
3.1	Configuración de <i>Guard</i> .....	10
3.2	Cifrado de conversaciones de correo electrónico .....	11
3.2.1	Lectura de correos cifrados .....	11
3.2.2	Envío de correos cifrados .....	11
3.2.3	Acceso para destinatarios externos .....	12
3.3	Cifrado de archivos .....	13
3.3.1	Cifrado de archivos .....	13
3.3.2	Creación de nuevos archivos cifrados .....	13
3.3.3	Apertura de archivos cifrados .....	13
3.3.4	Descarga de archivos cifrados .....	14
3.3.5	Descifrado de archivos .....	14
3.4	Cerrar la sesión de Guard .....	15
3.5	Ajustes de Guard .....	16
3.5.1	Ajustes de seguridad de Guard .....	16
3.5.2	Ajustes predeterminados de Guard .....	17
3.5.3	Administración de claves .....	18
	<b>Índice .....</b>	<b>21</b>

---

---

# 1 Acerca de esta documentación

La siguiente información le ayudará a hacer un mejor uso de la documentación.

- [¿Cuál es el público objetivo de esta documentación?](#)
- [¿Qué contenidos se incluyen en la documentación?](#)
- [Ayuda adicional](#)

## ¿Cuál es el público objetivo de esta documentación?

Esta documentación se dirige a usuarios que quieren usar encriptado para proteger su comunicación por correo electrónico y sus archivos contra accesos no autorizados.

## ¿Qué contenidos se incluyen en la documentación?

Esta documentación incluye la siguiente información:

- En [¿Para qué sirve Guard?](#) encontrará una breve descripción de Guard.
- En [Utilización del Guard](#) encontrará instrucciones de uso de Guard.

Esta documentación describe el trabajo con una instalación y configuración típicas del software colaborativo. La versión y configuración instaladas en su caso podrían ser diferentes de lo aquí descrito.

## Ayuda adicional

Se puede encontrar documentación exhaustiva sobre el software colaborativo en la Software colaborativo Guía del Usuario.



---

## 2 ¿Para qué sirve Guard?

Guard es un componente de seguridad del software colaborativo que permite cifrar correos electrónicos y archivos.

- Cifre sus comunicaciones por correo con otros usuarios o colaboradores externos.
- Cifre archivos individuales. Comparta los datos cifrados con otros usuarios.
- Utilice las opciones de seguridad para definir el nivel de cifrado.
- Los datos cifrados están protegidos por contraseña. Utilice la función de restablecimiento de contraseña para protegerse de las consecuencias de una pérdida de la contraseña.





---

## 3 Utilización del Guard

Aprenda a trabajar con la aplicación *Guard*.

- aplicar ajustes básicos
- cifrar [Comunicaciones por correo electrónico](#)
- cifrar [archivos](#)
- aplicar ajustes de seguridad

## 3.1 Configuración de *Guard*


Antes de habilitar el uso de *Guard*, hay que hacer algunas configuraciones básicas.

- En primer lugar se tiene que introducir una contraseña de seguridad de Guard que se usará para cifrar los datos y acceder a los datos ya cifrados.
- Introduzca una dirección de correo electrónico secundaria que se usará si olvida su contraseña de seguridad de Guard. En este caso, utilice la función para restablecer la contraseña de seguridad de Guard. Se le enviará una nueva contraseña. Por razones de seguridad, se recomienda introducir una dirección de correo secundaria para este propósito. De lo contrario, la nueva contraseña se enviará a su cuenta de correo principal.


Dispone de dos opciones para hacer los ajustes básicos:

- Definir los ajustes básicos **mientras** utiliza por primera vez una función de cifrado.
- Definir los ajustes básicos en la página de ajustes del software colaborativo **antes** de usar la función de cifrado.

### Cómo definir los ajustes básicos cuando se usa una función de cifrado por primera vez:

1. Active la función de cifrado cuando redacte un correo, cifre un archivo o suba un nuevo archivo, presionando en el icono **Cifrar**  que hay junto al encabezado.
2. Se le pedirá que introduzca una contraseña de seguridad de Guard y una dirección de correo secundaria de manera consecutiva. Introduzca los datos.

### Cómo definir los ajustes básicos antes de usar un cifrado por primera vez:

1. Presione el icono **Menú del sistema**  situado en la parte derecha de la barra de menús. Presione el elemento del menú **Configuración**.
2. En la barra lateral, presione en **Ajustes de seguridad de Guard**.  
Al seleccionar por primera vez los ajustes de seguridad de Guard, se abre la ventana *Crear claves de seguridad de Guard*.
3. En el campo **Contraseña**, introduzca la contraseña que desea usar para cifrar sus datos.  
Confirme la contraseña en el campo **Verificar** introduciéndola de nuevo.
4. En el campo **Introduzca nuevo correo electrónico secundario**, introduzca la dirección de correo electrónico que usará para recibir una contraseña temporal para restablecer su contraseña de seguridad Guard.
5. Presione en **Aceptar**.

## 3.2 Cifrado de conversaciones de correo electrónico


Existen las siguientes opciones:

- [Lectura de correos cifrados](#)
- [Envío de correos cifrados](#)
- [Acceso para destinatarios externos](#)

### 3.2.1 Lectura de correos cifrados

Para poder leer un correo cifrado, se requiere al menos la contraseña de seguridad de Guard. El remitente de un correo cifrado puede proteger dicho correo con una contraseña adicional.

#### Cómo leer un correo cifrado:

1. Seleccione un correo que tenga el icono *Cifrado* . En la vista de detalle se muestra el aviso *Correo seguro. Introduzca su contraseña de Guard.*  
**Nota:** Si, habiendo usado Guard la última vez indicó que Guard debía recordar la contraseña de seguridad, el correo se muestra inmediatamente, dependiendo de la configuración.
2. Introduzca la contraseña de seguridad de Guard.  
Puede definir por cuánto tiempo se debería recordar la contraseña de seguridad. Para ello, marque **Mantenerme conectado a Guard**. Seleccione un valor de la lista.
3. Presione en **Aceptar**. El contenido se muestra en texto sencillo.  
Si el correo incluye adjuntos, se muestran las funciones para usar las versiones cifradas o descifradas de dichos adjuntos.


**Nota:** Sólo puede responder a este correo o reenviarlo cuando utilice un correo cifrado.

### 3.2.2 Envío de correos cifrados

Existen las siguientes opciones:

- Envío de un correo cifrado. Sólo usted y el destinatario pueden leer el contenido del correo electrónico.  
**Aviso:** Cuando envíe un borrador de correo cifrado, el borrador será eliminado de la carpeta *Borradores* cuando se envíe.
- Envío de un correo con una firma. La firma asegura que el destinatario podrá saber si el contenido del correo se ha modificado durante el transporte.
- Envío de un correo cifrado con firma.

#### Cómo enviar un correo cifrado:

1. Redacte un correo en la aplicación *Correo electrónico* como de costumbre.  
En la página *Redactar nuevo correo electrónico*, presione el icono **Cifrar**  de la parte superior derecha. También puede presionar en **Seguridad** debajo del asunto. Marque **Cifrar**.
2. Para mostrar opciones adicionales, presione en **Seguridad**. Puede usar las siguientes opciones:  
Para, además, firmar el correo, marque **Firmar**.  
En caso de que el cliente de correo electrónico del destinatario no admita PGP, pero el mensaje deba ser legible, marque **PGP incrustado**. Si utiliza esta opción, no puede enviar correos en formato HTML.
3. Presione en **Enviar seguro**.  
Cuando se envía a destinatarios externos, se muestra una ventana que permite enviar [notas para la apertura del correo cifrado \[12\]](#) para los destinatarios externos.

### 3.2.3 Acceso para destinatarios externos

También puede enviar correos electrónicos cifrados a destinatarios externos que no son usuarios del software colaborativo. Al enviar por primera vez un correo cifrado a un destinatario externo, sucede lo siguiente:

- Se creará automáticamente una cuenta especial para el destinatario externo.
- Usted decide si el destinatario externo recibe una notificación sobre el correo electrónico cifrado creada automáticamente o una notificación personalizada.
- El destinatario externo recibe un correo con la notificación y una contraseña creada automáticamente. Dependiendo de la configuración del software colaborativo, puede comunicar un pin de 4 dígitos al destinatario para asegurar la contraseña creada automáticamente.
- El destinatario externo recibirá un correo con un enlace a la página de acceso para la cuenta especial.
- El destinatario externo debe introducir la contraseña creada automáticamente en la página de acceso.

A continuación, el receptor debe cambiar la contraseña creada automáticamente. Para poder restablecer la cuenta en caso de pérdida de la contraseña, se deberá definir una pregunta de seguridad y la respuesta correcta.

Se mostrará el correo cifrado.

- El destinatario externo puede enviar un correo cifrado respondiendo al correo electrónico.

La próxima vez que envíe un correo cifrado a este destinatario externo sucederá lo siguiente:

- El destinatario externo recibe un correo con un enlace a la página de acceso de la cuenta especial.
- En la página de acceso, el destinatario introduce la contraseña configurada cuando recibió por primera vez un correo electrónico cifrado.

Si el destinatario ya no recuerda la contraseña, puede solicitar una contraseña nueva. Para ello debe contestar correctamente a la pregunta de seguridad.

## 3.3 Cifrado de archivos

Existen las siguientes opciones:



- [Cifrado de archivos](#)
- [Creación de nuevos archivos cifrados](#)
- [Apertura de archivos cifrados](#)
- [Descarga de archivos cifrados](#)
- [Descifrado de archivos](#)

### 3.3.1 Cifrado de archivos

Cuando se cifra un archivo, sólo se cifrará la última versión. El resto de versiones serán eliminadas.

#### Cómo cifrar un archivo:

**Aviso:** Cuando se cifra un archivo, todas las versiones de dicho archivo serán borradas excepto la actual. Si necesita mantener una versión anterior, guárdela antes de cifrar el archivo.

1. Seleccione uno o varios archivos en la aplicación *Ficheros*. Presione el icono **Acciones**  de la barra de herramientas. Presione en **Cifrar** en el menú.  
También puede usar el icono **Acciones**  en el *Visor*. Presione en **Cifrar** en el menú.
2. Si el archivo contiene múltiples versiones, se mostrará la ventana *Cifrar archivos*. Confirme que desea cifrar el archivo y borrar las versiones anteriores presionando en **Aceptar**.  
Si el archivo contiene una única versión, se cifra sin más preguntas.

### 3.3.2 Creación de nuevos archivos cifrados

Puede crear un archivo cifrado nuevo mediante la subida de un archivo local con cifrado.


#### Cómo crear un nuevo archivo cifrado:

1. En la aplicación *Ficheros*, seleccione una carpeta en el árbol de carpetas.  
**Nota:** Abra una carpeta en la que tenga los permisos adecuados para crear objetos.
  2. Presione en **Nuevo** en la barra de herramientas. Presione en **Añadir y cifrar archivo local**.
  3. Seleccione uno o varios archivos en la ventana *Subir archivo*.  
Presione sobre **Abrir**. El área de visualización mostrará el estado del progreso actual.  
Para cancelar el proceso, presione en **Detalles del archivo** en la parte inferior derecha del área de visualización. Presione en **Cancelar** junto al nombre de un archivo en la ventana *Progreso de la carga*.
- Consejo:** También se puede crear un nuevo archivo cifrado arrastrándolo desde su escritorio hasta la ventana de la aplicación *Ficheros* y soltándolo allí, en la parte superior.

### 3.3.3 Apertura de archivos cifrados

Puede abrir y leer un archivo cifrado. El archivo permanece cifrado en el servidor.



### Cómo abrir un archivo cifrado:

1. En la aplicación *Ficheros*, seleccione un archivo cifrado del área de visualización. Presione en el icono **Ver**  de la barra de herramientas.
2. En la ventana *Introduzca la contraseña de seguridad de Guard*, introduzca la contraseña de seguridad Guard.  
Puede configurar por cuánto tiempo se debe recordar la contraseña de seguridad. Para ello, marque **Recordar contraseña**. Seleccione un valor de la lista.  
Presione en **Aceptar**.

## 3.3.4 Descarga de archivos cifrados

Puede descargar un archivo cifrado para leerlo o editarlo en local. El archivo permanecerá cifrado en el servidor.


### Cómo descargar un archivo cifrado:

1. En la aplicación *Ficheros*, seleccione un archivo cifrado en el área de visualización. Presione el icono **Ver**  de la barra de herramientas.  
**Nota:** Si en vez de ello presiona en **Descargar** en la ventana emergente, la descarga del archivo permanecerá cifrada.
2. En la ventana *Introduzca la contraseña de seguridad de Guard*, introduzca la contraseña de seguridad Guard.  
Puede configurar por cuánto tiempo se debe recordar la contraseña de seguridad. Para ello, marque **Recordar contraseña**. Seleccione un valor de la lista.  
Presione en **Aceptar**.
3. Presione el icono **Acciones**  en el Visor. Presione en **Descargar descifrado**.

## 3.3.5 Descifrado de archivos

Puede eliminar el cifrado de un archivo descifrándolo.

### Cómo descifrar un archivo:


1. En la aplicación *Ficheros*, seleccione un archivo cifrado en el área de visualización. Presione en el icono **Acciones**  de la barra de herramientas. Presione en **Eliminar cifrado** en el menú.
2. En la ventana *Introduzca la contraseña de seguridad de Guard*, introduzca la contraseña de seguridad Guard.  
Puede configurar por cuánto tiempo puede ser válida la contraseña de seguridad de Guard. Para ello, marque **Recordar contraseña**. Seleccione un valor de la lista.  
Presione en **Aceptar**.

## 3.4 Cerrar la sesión de Guard

Puede desconectarse de Guard sin cerrar el software colaborativo. Para abrir un correo, archivo o carpeta cifrados, tendrá que introducir la contraseña de seguridad de Guard de nuevo.

**Nota:** Esta función solo está disponible si marca **Recordar contraseña** al abrir un correo o un archivo cifrados.

### Cómo cerrar la sesión de Guard:

1. Presione el icono **Menú de sistema**  situado a la derecha de la barra de menú.
2. Presione en **Cerrar la sesión de Guard** en el menú.

## 3.5 Ajustes de Guard

Existen las siguientes opciones:


- Para administrar su contraseña de seguridad de Guard, utilice los [Ajustes de seguridad de Guard](#).
- Para cambiar los ajustes predeterminados para el envío de correos seguros, utilice los [Ajustes predeterminados de Guard](#).
- Puede [administrar sus claves PGP](#).

### 3.5.1 Ajustes de seguridad de Guard


Existen las siguientes opciones:

- [cambiar](#) la contraseña de seguridad de Guard
- Si olvida su contraseña de seguridad de Guard, puede solicitar que se le envíe una contraseña provisional a su correo [restableciendo](#) su contraseña de seguridad de Guard.
- [cambiar](#) la dirección de correo secundaria


#### Cómo cambiar la contraseña de seguridad de Guard

1. Presione el icono **Menú de sistema**  situado a la derecha de la barra de menús. Presione el elemento del menú **Configuración**.
2. En la barra lateral, presione en **Seguridad de Guard**.
3. En el campo **Introduzca la contraseña de seguridad de Guard**, debajo de *Contraseña*, introduzca la contraseña que ha estado utilizando para cifrar sus datos.  
En el campo **Introduzca la nueva contraseña de seguridad de Guard**, introduzca la contraseña que desea usar para cifrar sus datos a partir de ahora.  
Confirme la contraseña en el campo **Verifique la nueva contraseña de seguridad de Guard** introduciéndola de nuevo.
4. Presione en **Cambiar la contraseña de seguridad de Guard**.

#### Cómo restablecer la contraseña de seguridad de Guard:

1. Presione en el icono **Menú del sistema**  de la parte derecha de la barra de menús. Presione en el elemento del menú **Configuración**.
2. En la barra lateral, presione en **Seguridad de Guard**.
3. Presione en **Restablecer la contraseña de seguridad de Guard**. Se enviará una nueva contraseña a su dirección secundaria de correo electrónico.  
Si no se ha indicado una dirección de correo secundaria, la nueva contraseña se le enviará a su dirección de correo principal.
4. Esta nueva contraseña es ahora su contraseña de seguridad actual de Guard. Debería [cambiar](#) dicha contraseña inmediatamente.

#### Cómo cambiar su dirección de correo secundaria para el restablecimiento de la contraseña de cifrado:


1. Presione el icono **Menú del sistema**  situado a la derecha de la barra de menús. Presione en el elemento del menú **Configuración**.
2. En la barra lateral, presione en **Seguridad de Guard**.
3. Introduzca la contraseña para cifrar sus datos en el campo **Introduzca la contraseña actual de seguridad Guard** debajo de *Correo electrónico secundario*.  
En el campo **Introduzca nuevo correo electrónico secundario**, introduzca la dirección de correo electrónico que usará para recibir una contraseña temporal para restablecer su contraseña de seguridad Guard.  
Presione en **Cambiar correo electrónico**.



## 3.5.2 Ajustes predeterminados de Guard

Los ajustes predeterminados definen los ajustes preestablecidos que estarán disponibles cuando se redacten correos electrónicos. Cuando se redacta un nuevo correo, los ajustes predeterminados se pueden modificar antes de enviarlo.

### Cómo cambiar los ajustes predeterminados:

1. Presione el icono **Menú del sistema**  situado en la parte derecha de la barra de menús. Presione el elemento del menú **Configuración**.
2. Seleccione el elemento **Seguridad de Guard** en la barra lateral. Presione en **Ajustes PGP de Guard**.
3. Cambie un ajuste debajo de *Ajustes de cifrado PGP*.

Están disponibles los siguientes ajustes.

### De manera predeterminada, enviar cifrado al redactar un correo electrónico

Determina si un correo nuevo se cifra con PGP de manera predeterminada.

### De manera predeterminada, añadir firma a correos salientes

Determina si un correo nuevo se cifra con PGP de manera predeterminada.

### PGP ajustado inicialmente a PGP incrustado por compatibilidad


Decide si el cifrado PGP se hace incrustado. Utilice estos ajustes sólo si el cliente de correo electrónico del destinatario no admite PGP pero el mensaje debería poder leerse. Si utiliza esta opción, no puede enviar correos en formato html.

### 3.5.3 Administración de claves

Para enviar o recibir mensajes cifrados no suelen ser necesarias las funciones de administración de claves. Aún así, dichas funciones pueden ser necesarias en los siguientes casos:

- Quiere usar sus claves PGP de Guard en otros clientes de correo, por ejemplo en cliente de correo locales.
- Dispone de claves PGP de otras aplicaciones. Quiere usar dichas claves en Guard.
- Tiene la clave pública de un colaborador externo. Para leer mensajes cifrados de dicho colaborador sin tener que acceder a un servidor de claves, querrá importar la clave pública del colaborador en Guard.
- Quiere proporcionar su clave pública a un destinatario para darle acceso de lectura a sus mensajes cifrados sin necesidad de acceder a un servidor de claves.

#### Cómo abrir la página para administrar sus claves:

1. Presione el icono **Menú del sistema**  situado en la parte derecha de la barra de menús. Presione el elemento del menú **Configuración**.
2. Seleccione el elemento **Seguridad de Guard** en la barra lateral. Presione en **Ajustes PGP de Guard**.

La página contiene los siguientes elementos.

- Opciones para configurar los [ajustes predeterminados de Guard](#)
- Sección *Sus claves*. Contiene funciones para administrar sus claves PGP privadas y públicas.
- Sección *Claves públicas*. Muestra las claves públicas compartidas por usted o por otros usuarios. Si la clave pública de un usuario aparece en esta lista, puede asumir que dicho usuario puede descifrar los correos cifrados que usted le envíe.

Están disponibles las siguientes funciones:

- [descargar](#) su clave pública
- [enviar su clave pública por correo](#)
- [añadir nuevas claves](#) a las ya existentes subiendo claves locales o creando nuevas claves Guard
- [descargar](#) su clave privada
- [subir](#) una clave pública de un colaborador externo

#### Cómo descargar su clave pública:

1. En los ajustes, [abra](#) la página para administrar las claves.
2. Presione en **Descargar clave pública PGP** debajo de *Sus claves*.

#### Cómo enviar su clave pública por correo electrónico:


1. En los ajustes, [abra](#) la página para administrar las claves.
2. Presione en **Enviar su clave pública PGP por correo electrónico** debajo de *Sus claves*.

### Cómo añadir una nueva clave a sus claves:

1. En los ajustes, [abra](#) la página para administrar las claves.
2. Presione el icono **Añadir +** . Se abrirá la ventana *Añadir claves*.
3. Tiene las siguientes posibilidades:
  - Para añadir una clave privada, presione en **Subir clave privada**. Seleccione un archivo que contenga una clave privada. Se abrirá la ventana *Subir claves privadas*.  
Para subir la nueva clave, introduzca la contraseña de seguridad de Guard. Introduzca una nueva contraseña para la nueva clave.
  - Para añadir una clave pública, presione en **Subir solo una clave pública**. Seleccione un archivo que contenga una clave pública.
  - Para crear un nuevo par de claves, presione en **Crear nuevas claves**. Se abrirá la ventana *Crear claves de seguridad de Guard*.  
Introduzca una contraseña para la nueva clave. Confirme la contraseña.  
La nueva clave se introducirá debajo de *Su lista de claves*.

### Cómo descargar su clave privada:

**Precaución:** La descarga de una clave privada en su máquina puede ser un riesgo de seguridad. Asegúrese de que ninguna otra persona puede tener acceso a su clave privada.

1. En los ajustes, [abra](#) la página para administrar las claves.
2. Presione el icono **Descargar** .

### Cómo subir una clave pública de un colaborador externo:

1. En los ajustes, [abra](#) la página para administrar las claves.
2. Presione el icono **Añadir +** . Seleccione un archivo que contenga una clave pública.



---

# Índice

## A

- Ajustes de Guard
  - cambiar contraseña, 16
  - Restablecer la contraseña, 16
- Ajustes de Guard PGP
  - De manera predeterminada, añadir firma a correos salientes, 17
  - De manera predeterminada, enviar cifrado al redactar un correo electrónico, 17
  - PGP ajustado inicialmente a PGP incrustado por compatibilidad, 17
- Apertura de archivos cifrados, 13
- Archivos cifrados
  - Abrir, 13
  - descargar, 14
  - descifrar, 14

## C

- Cambiar la contraseña, 16
- Cerrar la sesión
  - cambiar contraseña, 15
- Cifrado de archivos, 13
- Cifrar
  - Archivos, 13
  - Conversación de correo electrónico, 11
  - crear nuevos archivos cifrados, 13
- Cifrar conversaciones de correo electrónico, 11
- Correos cifrados
  - acceso para destinatarios externos, 12
  - bloquear, 11
  - enviar, 11
  - leer, 11
- Crear nuevos archivos cifrados, 13

## D

- Descarga de archivos cifrados, 14
- Descifrar archivos, 14
- Documentación, 5

## G

- Guard, 7, 9
  - administrar claves, 18
  - ajustes, 16
  - ajustes de seguridad, 16
  - ajustes predeterminados, 17
  - cerrar la sesión, 15
  - configurar, 10

## R

- Restablecer la contraseña, 16

